



LAPITEC
Chef



Il piano cottura invisibile con tecnologia a induzione integrata nella superficie in Lapitec®.

La encimera invisible con tecnología de inducción integrada en la superficie de Lapitec®.



LAPITEC
Chef

**Una nuova generazione di piani cottura fatti per stupire.
Finalmente bellezza e tecnologia sullo stesso piano.**

Una nueva generación de encimeras hechas para sorprender.
Por fin belleza y tecnología al mismo nivel.



L'INNOVATIVA TECNOLOGIA DEL PRIMO PIANO COTTURA BREVETTATO IN LAPITEC®

Dalla collaborazione fra Lapitec e una spin-off del Laboratorio di Elettrotermia dell'Università di Padova prende forma un nuovo concetto di piano cottura, protetto da un brevetto esclusivo. Da oggi al materiale eterno, che esprime il gusto e la tecnologia più contemporanea, è possibile abbinare un sistema di cottura tramite Cooking Mat intelligenti, unicamente dedicati al Lapitec®.

LA INNOVADORA TECNOLOGÍA DE LA PRIMERA ENCIMERA PATENTADA DE LAPITEC®

De la colaboración entre Lapitec y una spin-off del Laboratorio de Electrotecnia de la Universidad de Padua, se ha creado un nuevo concepto de placa de cocción, protegido por una patente exclusiva. A partir de hoy, este material eterno, que expresa el gusto y la tecnología más contemporánea, puede combinarse con un sistema de cocción a través del Cooking Mat inteligente, dedicado exclusivamente a Lapitec®.





Pag. 07

Un cooking point invisibile: dimentica il piano cottura

Un punto de cocción invisible: olvida la encimera

Pag. 08

Da piano di lavoro a zona cottura in un touch

De superficie de trabajo a zona de cocción en un toque

Pag. 10

Cooking mat rimovibile: facile e sicuro

Cooking mat extraíble: fácil y seguro

Pag. 11

Place & cook: potente e compatibile

Place & cook: potente y compatible

Pag. 12

Tutto in pochi tocchi

Todo en unos pocos toques

Pag. 14

La rivoluzione nella bellezza

La revolución en la belleza

Pag. 15

Performance uniche

Rendimientos únicos

Pag. 16

Schema e funzioni del piano cottura

Esquema y funciones de la encimera

Pag. 17

Comandi principali

Mandos principales

Pag. 18

Servizio assistenza

Servicio de asistencia

Pag. 18

Certificazioni e garanzie Lapitec®

Certificaciones e garantías Lapitec®



UN COOKING POINT INVISIBLE: DIMENTICA IL PIANO COTTURA

Con Lapitec Chef il piano cottura moderno non si distingue più solo per funzionalità: per la prima volta, integrando l'induzione nell'eleganza di un piano in Lapitec®, la zona cottura diventa estetica che emoziona.

UN PUNTO DE COCCIÓN INVISIBLE: OLVIDA LA ENCIMERA

Con Lapitec Chef la encimera moderna no se caracteriza sólo por la funcionalidad: por primera vez, integrando la inducción en la elegancia de una superficie de Lapitec®, la zona de cocción se transforma en estética que emociona.



DA PIANO DI LAVORO A ZONA COTTURA IN UN TOUCH

Posizionata al di sotto del piano cucina, la tecnologia ad induzione permette di riscaldare il fondo delle pentole, attraverso il piano in Lapitec®.

DE SUPERFICIE DE TRABAJO A ZONA DE COCCIÓN EN UN TOQUE

Situada debajo de la encimera, la tecnología de inducción permite calentar el fondo de las ollas a través de la superficie de Lapitec®.



Un sistema all'avanguardia per un'esperienza di cottura professionale, pensato esclusivamente per Lapitec®: è sufficiente posare il Cooking Mat in silicone e il piano diventa una zona cottura completa, con il controllo e la funzionalità di un potente piano a induzione.

Un sistema vanguardista para una experiencia de cocción profesional pensado exclusivamente para Lapitec®: sólo hay que colocar el Cooking Mat de silicona y la superficie se convierte en una zona de cocción completa con el control y la funcionalidad de una potente placa de inducción.

Il piano lavoro diventa un piano cottura di ultima generazione applicando i tappetini rimovibili in silicone lavabile.

La superficie de trabajo se convierte en una encimera de última generación aplicando los tapetes extraíbles de silicona lavable.



↗ 250x420mm
↙ 250x420mm



I sensori magnetici nel piano attivano i comandi solo in presenza del Cooking Mat, evitando accensioni accidentali per un uso in totale sicurezza quando non cucini.

Los sensores magnéticos de la encimera activan los controles sólo con el tapete de cocción evitando encendidos accidentales para un uso totalmente seguro cuando no cocinas.

COOKING MAT RIMOVIBILE: FACILE E SICURO

Il Cooking Mat è l'accessorio esclusivo di Lapitec Chef: un elegante tappetino in silicone da posizionare sul piano al momento di cucinare, per una protezione ulteriore del tuo piano, anche a temperature di cottura molto elevate, e una pulizia ancora più facile.

Finito di cucinare, il tappetino va in lavastoviglie lasciando il piano pulito da residui di sporco.

COOKING MAT EXTRAÍBLE: FÁCIL Y SEGURO

El Cooking Mat es el accesorio exclusivo de Lapitec Chef: un elegante tapete de silicona que se tiene que colocar sobre la encimera cuando se va a cocinar para proteger más la encimera, incluso a temperaturas de cocción muy elevadas, y que la limpieza resulte aún más fácil.

Una vez que se termina de cocinar el tapete se mete en el lavaplatos dejando la encimera limpia y sin restos de suciedad.



Comandi touch incisi nel
Lapitec / Mandos táctiles
grabados en el Lapitec



Cooking Mat brevettato per migliorare la
convezione dell'aria / Cooking Mat patentado
para mejorar la convección del aire

PLACE & COOK: POTENTE E COMPATIBILE

Basta applicare il Cooking Mat per attivare le quattro zone cottura, utilizzabili anche in modalità bridge, regolando la potenza con i comandi touch. Inoltre Lapitec Chef non richiede pentole specifiche: è compatibile con tutte le moderne stoviglie da induzione.

PLACE & COOK: POTENTE Y COMPATIBLE

Es suficiente aplicar el Cooking Mat para activar las cuatro zonas de cocción, que también se pueden utilizar en el modo puente, regulando la potencia con los mandos táctiles. Además Lapitec Chef no necesita ollas específicas: es compatible con todos los utensilios de inducción.





TUTTO IN POCHI TOCCHI

I soli elementi in vista di Lapitec Chef sono il display e i comandi touch, elegantemente incisi sulla superficie, da cui controllare tutte le funzioni: regolazione di potenza e timer, modalità bridge per grandi cotture e il blocco childlock per la sicurezza dei più piccoli.

TODO EN UNOS POCOS TOQUES

Los únicos elementos a la vista de Lapitec Chef son la pantalla y los mandos táctiles, elegantemente grabados en la superficie, con los que controlar todas las funciones: regulación de potencia y temporizador, modo puente para grandes cocciones y bloqueo childlock para la seguridad de los más pequeños.

Lapitec Chef è pensato per essere facile da pulire. A fine cottura basta rimuovere i Cooking Mat, che possono essere messi in lavastoviglie, e pulire il piano in poche passate: la superficie a prova di macchia necessita, per la pulizia ordinaria, solo di un buon panno, ad esempio in microfibra, e un detergente neutro.

Lapitec Chef está diseñado para ser fácil de limpiar. Al final de la cocción sólo hay que quitar los tapetes, que se pueden meter en el lavaplatos, y limpiar la superficie con unas pocas pasadas: la superficie a prueba de manchas necesita, para la limpieza de rutina, sólo un buen paño, por ejemplo de microfibra, y detergente neutro.





Scopri le collezioni
Descubre las colecciones

LA RIVOLUZIONE NELLA BELLEZZA

Con Lapitec Chef non devi più scegliere fra bellezza e tecnologia. Il piano cottura a induzione nascosto sotto la lastra si integra al piano in Lapitec® che preferisci. Puoi scegliere da un intero catalogo di tonalità e finiture esclusive, per completare il design della tua cucina con la classe di un materiale raffinato.

LA REVOLUCIÓN EN LA BELLEZA

Con Lapitec Chef ya no tienes que elegir entre belleza y tecnología. La placa de inducción oculta debajo de la placa se integra en la encimera de Lapitec® que prefieras. Puedes elegir de un catálogo completo de tonos y acabados exclusivos para completar el diseño de tu cocina con la clase de un material refinado.

PERFORMANCE UNICHE

Lapitec Chef unisce l'eleganza di un piano cottura invisibile alle performance uniche della pietra sinterizzata Lapitec®, con tutte le sue caratteristiche innovative: un materiale minerale 100% naturale totalmente ecosostenibile e perfettamente lavorabile per adattarsi ad ogni soluzione di design, resistente ai graffi e alle macchie, facilissimo da pulire. Un piano cucina in Lapitec® ti accompagna nel tempo con la stessa bellezza e funzionalità.

RENDIMIENTOS ÚNICOS

Lapitec Chef combina la elegancia de una encimera invisible con el rendimiento único de la piedra sinterizada Lapitec®, con todas sus características innovadoras: un material mineral 100% natural totalmente ecosostenible y perfectamente trabajable para adaptarse a cualquier solución de diseño, resistente a los rasguños y las manchas, muy fácil de limpiar. Una encimera de Lapitec® te acompaña con el paso del tiempo con la misma belleza y funcionalidad.



HYGIENIC AND ANTIBACTERIAL

Previene la proliferazione di germi e microbi
Previene la proliferación de gérmenes y microbios



CHEMICAL RESISTANT

Resistente a prodotti chimici e acidi
Resistente a productos químicos y ácidos



HEAT RESISTANT

Resistente alle alte temperature
Resistente a las altas temperaturas



GREEN

Non stampato e 100% naturale
No impreso y 100% natural



SCRATCH RESISTANT

Resistente ai graffi
Resistente a los rasguños



EASY TO CLEAN

Resistente alle macchie e facile da pulire
Resistente a las manchas y fácil de limpiar



FROST RESISTANT

Resistente alle basse temperature
Resistente a las bajas temperaturas



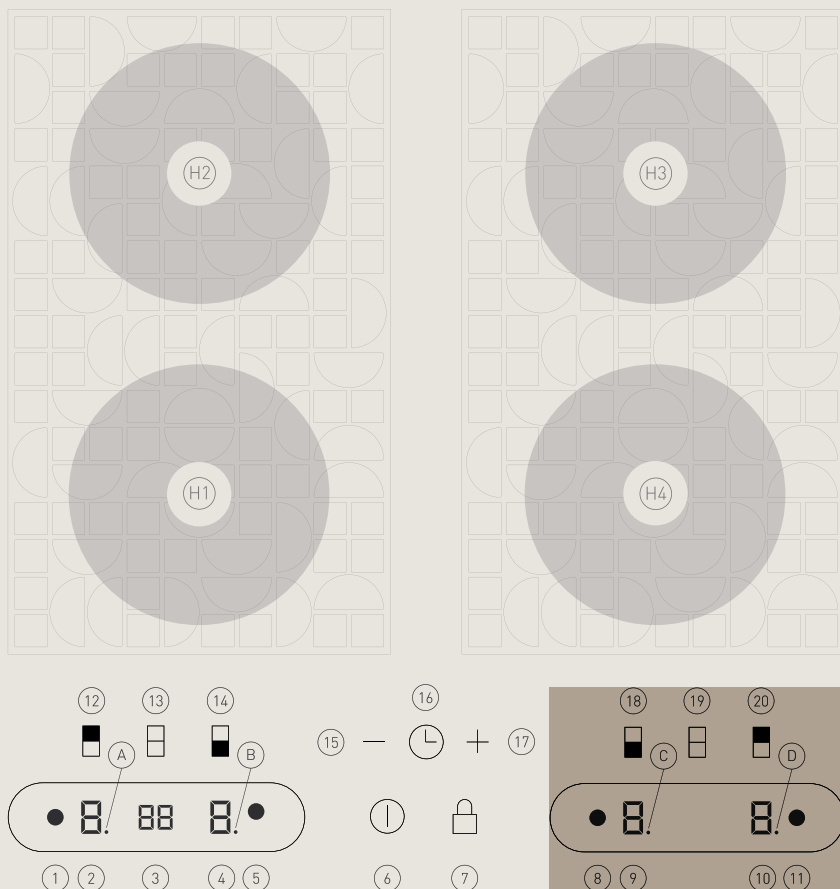
UV STABLE

Insensibile ai raggi UV e non sbiadisce
Inalterable a los rayos UV y no destiñe



SCHEMA E FUNZIONI DEL PIANO COTTURA

ESQUEMA Y FUNCIONES DE LA ENCIMERA



H1, H2, H3, H4	Zone di cottura Zonas de cocción
A, B, C, D	Spia luminosa del timer della zona di cottura Luz del temporizador de la zona de cocción
1, 8	Indicatore della zona bridge Indicador de puente
2, 4, 9, 10	Display della zona di cottura Indicador de la zona de cocción
3	Display del timer Indicador del temporizador
5	Indicatore ON/OFF Indicador ON/OFF
6	Tasto ON/OFF Tecla ON/OFF
7	Pulsante del blocco di sicurezza Botón de bloqueo infantil
11	Indicatore del blocco di sicurezza Indicador de bloqueo infantil
12, 14, 18, 20	Comandi delle singole zone di cottura Comando de la zona de cocción única
13, 19	Comandi delle zone di cottura in modalità bridge Comando de la zona de cocción puente
15	Tasto “-” Tecla «-»
17	Tasto “+” Tecla «+»
16	Timer Tecla del temporizador

COMANDI PRINCIPALI

MANDOS PRINCIPALES

STANDBY

All'accensione dell'apparecchio, in seguito al collegamento alla rete di alimentazione, il piano a induzione emetterà un "bip" e l'intero display lampeggerà una volta. Successivamente, il piano a induzione entrerà in modalità standby. Per attivare il display del piano occorre posizionare correttamente il tappetino di sicurezza fornito in dotazione. In caso di mancato rilevamento del tappetino di sicurezza, sul display comparirà il codice di errore "C", disattivando qualsiasi funzione del piano cottura.

BLOCCO DI SICUREZZA

Con il dispositivo in modalità standby o con il piano in funzione, premere il pulsante "Blocco di sicurezza" (7) per 3 secondi e attendere il segnale acustico emesso dal piano ad induzione. Questo segnale acustico indica l'attivazione della modalità Blocco di sicurezza ed è segnalata anche dall'accensione della spia luminosa corrispondente (11).

MODALITÀ COTTURA

Con il dispositivo pronto e il tappetino in silicone sistemato nella posizione prevista, premendo il tasto "selezione della zona di cottura" (12, 14, 18 o 20), sul display della zona di cottura corrispondente (2, 4, 9 o 10) lampeggerà l'indicazione "0". Premere il tasto corrispondente "-" (15), o "+" (17) entro 30 secondi per selezionare il livello di potenza di riscaldamento: premere "-" per selezionare il livello di potenza più basso (display "1"); e "+" per selezionare il livello di potenza più alto (display "9"); in caso di mancata conferma con l'apposito tasto entro 30 secondi il piano cottura ritorna in modalità piano ad induzione acceso.

EN ESPERA

Una vez encendida la fuente de alimentación principal del aparato, la cocina de inducción emitirá un sonido «bip» y el indicador parpadeará una vez. A continuación, la cocina de inducción entrará en estado de espera. Para habilitar la visualización de la placa de cocción, coloque el tapete de seguridad proporcionado en la posición diseñada para ello. En caso de que no se detecte el tapete de seguridad, el indicador mostrará el código de error "C" y todas las operaciones de la placa de cocción quedarán deshabilitadas.

BLOQUEO INFANTIL

Pulse el botón «Childlock» (7) durante 3 segundos cuando esté en estado de espera o cuando la cocina esté funcionando; la placa de inducción emitirá un sonido «bip», luego, entrará en modo Bloqueo infantil y se encenderá la luz indicadora del estado Bloqueo infantil (11).

OPERACIÓN COCCIÓN

En el estado Listo, con el tapete de seguridad de silicona colocado en la posición designada, al pulsar la tecla «selección del cabezal de la zona de cocción» (12, 14, 18 o 20), el indicador del cabezal de la zona de cocción correspondiente (2, 4, 9 o 10) parpadeará "0". Pulse la tecla correspondiente «-» (15) o «+» (17) en menos de 30 segundos para seleccionar el nivel de potencia de calentamiento. Pulse «-» para introducir el nivel de potencia más bajo (indicador "1"); o pulse «+» para introducir el nivel de potencia más alto (indicador "9"). Si no hay confirmación de la tecla antes de 30 segundos, la placa de cocción volverá al estado Listo.

MODALITÀ BRIDGE

Con il dispositivo pronto, premendo il tasto "Bridge" (13 o 19), la spia luminosa corrispondente si accenderà (1 o 8); sul display (2 o 9) lampeggerà l'indicazione "0" e il dispositivo sarà pronto per avviare la funzione di riscaldamento bridge.

IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE TIMER

Il timer può essere impostato da 1 a 99 minuti. In modalità cottura, premendo il tasto "timer" (16) si accenderà la spia luminosa del timer della zona di cottura corrispondente (A, B, C, D) e sul display del timer (3) lampeggerà l'indicazione "00". Quindi premere i tasti di regolazione della potenza "-" (15) o "+" (17) per impostare il timer, la cui durata potrà essere aumentata o diminuita in unità di 1 minuto se è inferiore a 15 minuti, in unità di 5 minuti se è compresa tra 15 e 40 minuti o in unità di 10 minuti se è compresa tra 40 e 99 minuti. Terminata l'operazione di impostazione del timer, il display lampeggia per 5 secondi, quindi la spia luminosa resta fissa, poi lampeggia e inizia il conto alla rovescia. Una volta trascorso il tempo impostato sul timer, il piano a induzione emette un segnale acustico e si spegne automaticamente. Nota: in seguito all'impostazione del timer di ciascuna zona di cottura, sul display corrispondente verrà visualizzato il tempo minimo impostato.

CONTROLLO DEL TIMER

Quando il timer è in funzione, premendo il tasto "timer" (16) si accenderà la spia luminosa del timer della zona di cottura corrispondente (A, B, C, D) e sul display del timer lampeggerà il tempo effettivo.

OPERACIÓN PUENTE

En el estado Listo, pulse la tecla «Bridge» (13 o 19); a continuación, el indicador Puente se encenderá (1 u 8), el indicador (2 o 9) parpadeará "0" y entrará en el estado Listo para calentamiento del puente.

AJUSTE DE LA FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR

El rango de ajuste del temporizador es de 1 a 99 minutos. En el estado de cocción, pulse la tecla «timing» (16); a continuación, la luz del temporizador de la zona de cocción correspondiente (A, B, C, D) y el indicador del temporizador (3) parpadearán para mostrar "00". En este momento, pulse las teclas de control de la zona de cocción «-» (15) o «+» (17) para ajustar el tiempo del temporizador, que aumentará o disminuirá en unidades de 1 minuto si es menos de 15 minutos; en unidades de 5 minutos si está entre 15 minutos y 40 minutos; o en unidades de 10 minutos si está entre 40 minutos y 99 minutos. Una vez detenida la pulsación de teclas, el indicador del temporizador parpadeará durante 5 segundos, luego volverá a su estado normal; a continuación, la luz del temporizador parpadeará y empezará la cuenta atrás. Una vez finalizada la cuenta atrás del temporizador, la placa de inducción hará un sonido «bip» y se apagará automáticamente. Nota: Una vez configurado el temporizador de cada zona de cocción, el indicador del temporizador mostrará el tiempo mínimo establecido.

COMPROBAR TEMPORIZADOR

Cuando el temporizador esté en funcionamiento, pulse la tecla «timer» (16); a continuación, la luz del temporizador de la zona de cocción correspondiente (A, B, C, D) se encenderá y el indicador del temporizador parpadeará para mostrar la hora actual.

SERVIZIO ASSISTENZA | SERVIZIO DE ASISTENCIA

Prima di contattare il servizio assistenza:
Antes de contactar con el servicio de asistencia:

N.1

Verificare se è possibile risolvere il problema autonomamente in base alle indicazioni riportate nella tabella relativa alla risoluzione dei problemi riportata nel del manuale tecnico, scaricabile dal QR code o dal sito web lapitec.com.

Compruebe si puede resolver el problema usted mismo basándose en los puntos establecidos en la lista de resolución de problemas que se ilustra en el manual técnico y se puede descargar con el código QR o de la página web lapitec.com.

N.2

Spegnere il dispositivo e riaccenderlo per verificare se il problema sia stato risolto.

Apague el aparato y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha resuelto el problema.

Qualora le indicazioni fornite in precedenza non siano sufficienti a risolvere il problema, contattare il centro assistenza al numero indicato alla pagina dedicata raggiungibile dal sito www.lapitec.com

Si las acciones ilustradas arriba no han resuelto el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano indicado en la página dedicada en www.lapitec.com.



Download del manuale per l'installazione e l'utilizzo



Descargar el manual de instalación y funcionamiento

CERTIFICAZIONI LAPITEC®

CERTIFICACIONES LAPITEC®



GARANZIE GARANTÍAS



Tecnologia del dispositivo piano a induzione coperta da garanzia Lapitec® della durata di 2 anni. <https://bit.ly/2TWjoDR>

Tecnología del dispositivo placa de inducción cubierta por garantía Lapitec® de 2 años de duración. <https://bit.ly/3pCkZua>



Materiale inalterabile in termini di estetica, resistenza e durata, garantito per 25 anni da Lapitec®, per tutte le finiture e per tutti gli spessori. www.lapitec.com/it/garanzia

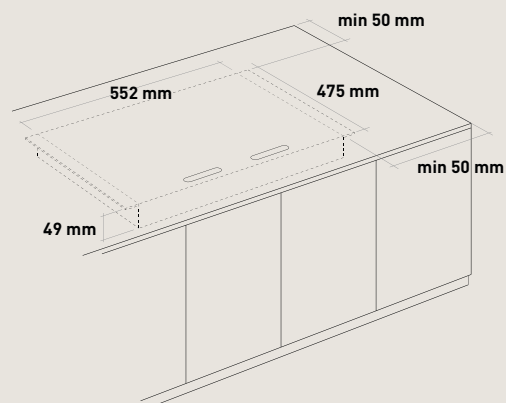
Material inalterable en términos de estética, resistencia y duración, garantizado 25 años por Lapitec®, para todos los acabados y todos los grosores. www.lapitec.com/es/garantia

Indicazioni generali per il corretto allestimento in sicurezza del piano a induzione Lapitec Chef.

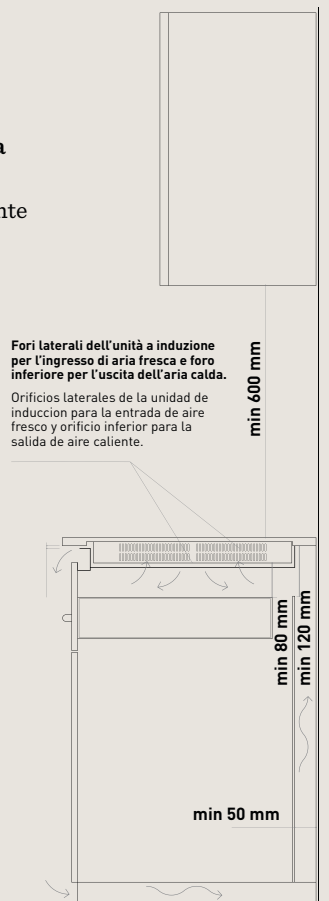
Indicaciones generales para el equipamiento correcto de forma segura de la placa de inducción Lapitec Chef.

L'unità ad induzione Lapitec Chef va installata esclusivamente su piani cucina in pietra sinterizzata Lapitec®.

La inducción Lapitec Chef debe instalarse exclusivamente en encimeras de piedra sinterizada Lapitec®.



Dimensioni del piano a induzione e distanze minime dal bordo del piano di lavoro
/ Dimensiones de la cocina de inducción y distancias mínimas desde el borde de la encimera



Fori laterali dell'unità a induzione per l'ingresso di aria fresca e foro inferiore per l'uscita dell'aria calda.
Orificios laterales de la unidad de inducción para la entrada de aire fresco y orificio inferior para la salida de aire caliente.

Distanze minime dalle basi e dai pensili della cucina / Distancias mínimas de los armarios

OPERATION VOLTAGE

AC 220V - 240V, 50Hz/60Hz

Potenza della zona di cottura posteriore sinistra max. 1600W
Potencia de la zona de cocción trasera izquierda

Potenza della zona cottura anteriore sinistra max. 2000W
Potencia de la zona de cocción frontal izquierda

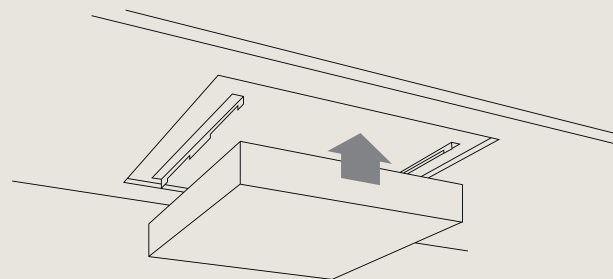
Potenza della zona bridge sinistra max. 2800W
Potencia de la zona de puente izquierda

Potenza della zona di cottura posteriore destra max. 2000W
Potencia de la zona de cocción trasera derecha

Potenza della zona di cottura anteriore destra max. 1600W
Potencia de la zona de cocción frontal derecha

Potenza della zona bridge destra max. 2800W
Potencia de la zona puente derecha

Potenza max. 7000W
Potencia máxima



Vista dettagliata dell'installazione del piano a induzione / Vista detallada de la instalación de la cocina de inducción



Download dei manuali di lavorazione per il marmista



Descarga de los manuales de elaboración para el marmolista



LAPITEC
Chef

Copyright© 2021 Lapitec Spa
www.lapitec.com

